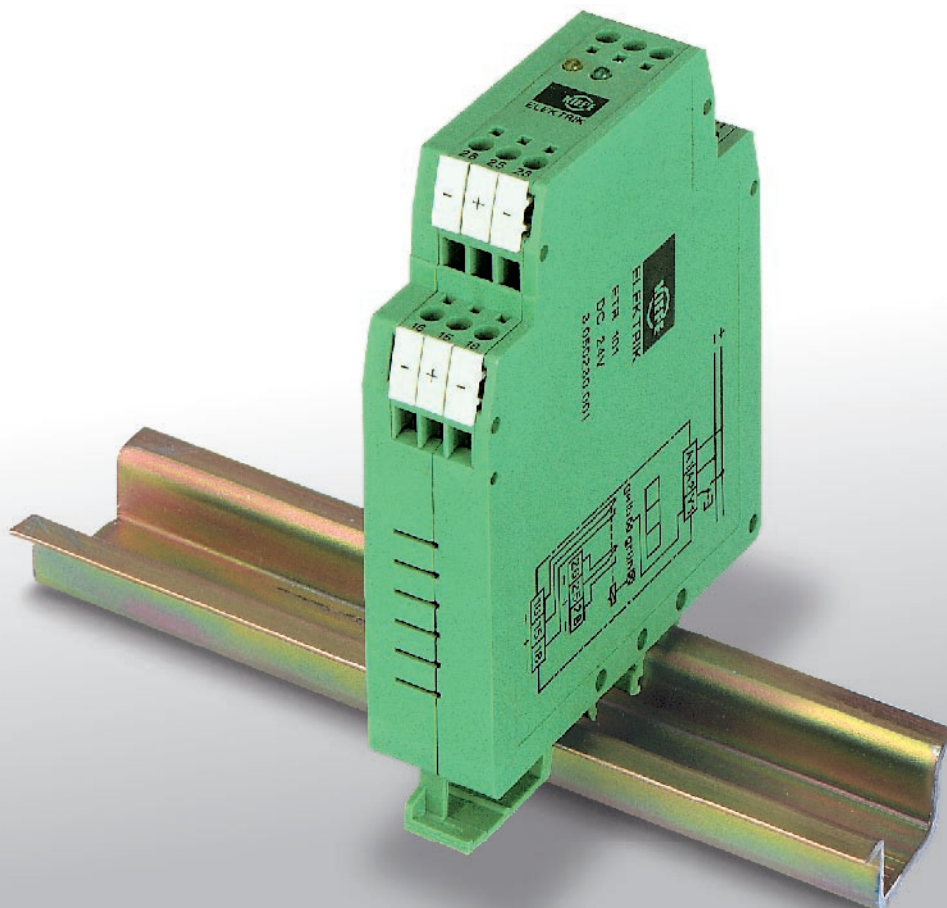


Elektronisches Stromstossrelais Kiepe ETR 101

Electronic Latching Relay Kiepe ETR 101

Druckschrift-Nr.
Leaflet No.

Kiepe 47 ER 1 DE



Das elektronische Stromstossrelais ETR 101 ist zur Steuerung alternierender Schaltvorgänge auf Fahrzeugen entwickelt worden. Bei ununterbrochener Versorgungsspannung hat es zwei stabile Schaltzustände. Das Relais ist abgefallen, wenn die Versorgungsspannung ausgeschaltet ist. Dieser Ausgangszustand wird auch beim Einschalten der Versorgungsspannung beibehalten. Erhält der Steuereingang einen Impuls > 6 ms zieht das Relais an. Danach wechselt das Relais mit jedem weiteren Impuls > 6 ms alternierend seinen Schaltzustand.

Steuer- und Versorgungsspannung müssen das selbe Bezugspotential haben. Der Lastkreis wird durch potentialfreie Relaisausgänge geschaltet. Der Schaltzustand wird durch zwei Leuchtdioden angezeigt.

Wegen der integrierten Schutzschaltung der Relaiskontakte ist auf die richtige Polung der Last zu achten.

The electronic latching relay ETR101 has been developed for the control of alternate switching operations on vehicles.

The relay has got two stable circuit states with uninterrupted supply voltage. The relay is released if the supply voltage is switched off. This output state is also kept when the supply voltage is switched on.

If the control input receives a pulse > 6 ms, the relay picks up. Thereafter, the relay changes its circuit state alternately with each further pulse >6 ms.

The control voltage and the supply voltage have to have the same reference potential. The load circuit is switched via floating relay outputs. The circuit state is indicated via two light-emitting diodes.

Because of the integrated protective circuit of the relay contacts the right polarisation is important.

TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Typ	Kiepe ETR 101
Bestell Nr.	93.050 230.001
Versorgungsspannung U_V	DC 24 V + 25 / - 30 %
- Stromaufnahme	50 mA
Steuereingang	DC 24 V + 25 / - 30 %
- Eingangswiderstand R_E	6 K Ω
Schaltglieder (Wechsler) ²⁾	2
- Betriebsspannung U_e	\leq DC 30 V
- Betriebsleistung	\leq 30 W
- Betriebsstrom I_e ¹⁾	\leq 1 A
- Schutzbeschaltung	ja / yes
Gewicht ca.	100 g
Anschluss, flexibel (Aderendhülse)	0,2 ÷ 1,5 mm ²
Schutzart (Gehäuse/Klemmen)	IP 30 / IP 20
Einbaulage	beliebig / optionally
Befestigung (Hutschiene/G-Schiene)	EN 50022 / EN 50035
Umgebungstemperatur	-25° C ... +70° C
Prüfung nach	DIN 43321

Type	Kiepe ETR 101
Order no.	93.050 230.001
Supply Voltage U_V	DC 24 V + 25 / - 30 %
- Current consumption	50 mA
Control input	DC 24 V + 25 / - 30 %
- Input resistance R_E	6 K Ω
Contacts (change-over) ²⁾	2
- Operational voltage U_e	\leq DC 30 V
- Operational power	\leq 30 W
- Operational current I_e ¹⁾	\leq 1 A
- Protection circuit	ja / yes
Weight approx.	100 g
Wiring, flexible (wire end ferrule)	0,2 ÷ 1,5 mm ²
Protection type (housing / terminals)	IP 30 / IP 20
Mounting position	beliebig / optionally
Fixing (top hat rail / G-profile)	EN 50022 / EN 50035
Ambient temperature	-25° C ... +70° C
Tests conforming to	DIN 43321

¹⁾ Minimale Last 1 A, 1mV wenn vorher keine größere Last geschaltet wurde.

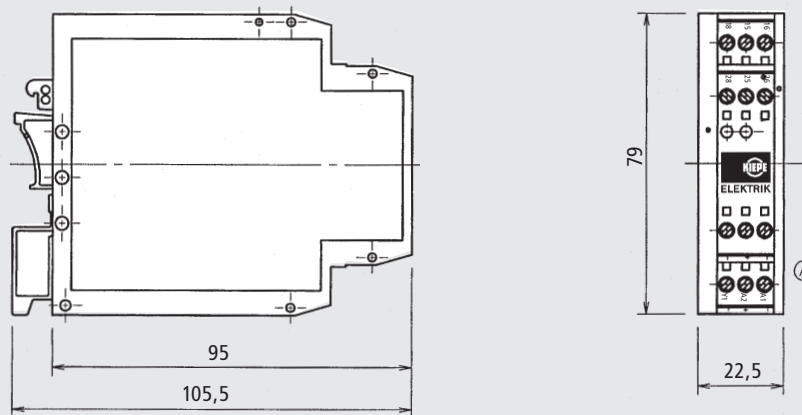
²⁾ Wechsler mit 3 Anschlüssen

¹⁾ Minimum load 1 A, 1mV if no previous greater load was switched.

²⁾ Change-over contact with 3 terminals

ABMESSUNGEN

DIMENSIONS



Maßbild nur zur Information!

Dimensional drawings for information only!

Änderungen vorbehalten.

Subject to change without notice.